



Holy Family Catholic Church

Second Sunday of Advent

December 6, 2015



MISSION STATEMENT

“As a family of many families, Holy Family Catholic Church nurtures our universal commitment to celebrate our faith, to love our families and to serve communities.”

DECLARACIÓN DE MISIÓN

“Como una familia de muchas familias, La Iglesia Católica de la Sagrada Familia nutre nuestro compromiso universal para celebrar nuestra fe, para amar a nuestras familias y para servir a las comunidades.”

MASS SCHEDULE

Monday–Friday.....8:00am
 Saturday.....5:30pm
 Sunday
 Spanish (Chapel).....8:00am
 English.....10:00am
 Spanish.....12:00pm

Children’s Liturgy is available during the Sunday 10:00am Mass.

BLESSED SACRAMENT EXPOSITION

Holy Family Church
 Friday.....9:00am - 5:00pm

SACRAMENTS

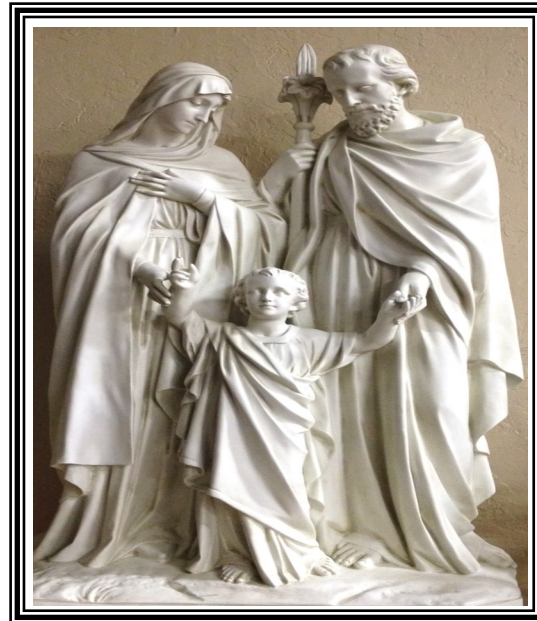
Baptism: A pre-baptismal class is required. Call the Parish Office for more information.

Marriage: Couples intending to marry should contact the Parish Office six (6) months prior to the marriage date to begin the process of paperwork and pre-marriage preparation classes.

Reconciliation: Saturdays at 4:00pm at the Church in Modesto.

Celebración de Quinceañeras

La joven o los familiares deberán contactar la parroquia con un mínimo de nueve (9) meses para acordar una fecha según el calendario parroquial.



HORARIO DE MISAS

Lunes–Viernes.....8:00am
 Jueves (Capilla).....6:00pm
 Sábado (ingles).....5:30pm
 Domingo
 Capilla (español).....8:00am
 Iglesia (ingles).....10:00am
 Iglesia (español).....12:00pm

EXPOSICIÓN DE EL SANTISIMO

Iglesia de Modesto
 Viernes.....9:00am - 5:00pm

SACRAMENTOS

Bautismo: Necesita una clase pre-bautismal. Favor de llamar a la Oficina Parroquial para mas información.

Matrimonio: Parejas que desean casarse deben llamar a la Oficina Parroquial seis (6) meses antes del día del matrimonio.

Reconciliación: Sábados a las 4:00pm en la Iglesia de Modesto.

Pastor:

Rev. Fr. Juan Serna S.T.L.

Hospital Chaplain

Rev. Fr. Edwin Musico

Deacon:

Rev. Mr. Felipe Vallejo

Holy Family Pastoral Staff

Parish Administrator

Ed Dyrda

Administrative Assistant

Vickie V. Gibson

Religious Education

Roselia Vargas

PARISH OFFICE

Open Monday through Friday, from 9:00am until 5:00pm.

Phone #.....(209) 545-3553

Fax #.....(209) 545-3332

Email: holyfamilymo@yahoo.com

Website: holyfamilymodesto.org



“Pastor’s Weekend Message”

“The Lord has done great things for us; we are filled with joy” Psalm 126:1-2

Happy Advent Season! Today, we light the Second Advent candle. It is not surprising that our Liturgy encourages us to “move forward” in full trust and in “hope” for a better and brighter future. The light increases for us to be ever more prepared to celebrate the birth of our Lord Jesus Christ. As the Gospel relates today, we are also “vessels” and “instruments”, like St. John the Baptist, who can carry the Good News of revelation. Have you thought of how God has used you to carry the message of hope, salvation and faith to others? You and I are of the same importance as John to Baptist and with the same task and goal “to carry on the message of salvation”. At times, we do not even realize that we have God’s precious gift of faith in our hands and that we are called to live a witnessing life of hope for all people to see and know. This coming Tuesday, December 8th we begin “The Year of Mercy”. Let us open our heart to Jesus – he is the perfect image of God’s mercy. The prophet Isaiah preached that “all things will be well” we only have to accept fully God’s presence shown in our life. In fact, we must “trust God always” and put our faith in action.

Blessings in the Lord, **Fr. Juan, your Pastor**



“Mensaje Pastoral del Parroco”

“El Señor ha estado grande con nosotros y estamos alegres” Salmo 125

¡Feliz tiempo de Adviento! Hoy encendemos la segunda vela de Adviento. No es sorprendente que nuestra liturgia nos ayuda a “movernos hacia adelante” con mucha confianza y esperanza por un mejor y luminoso futuro. La luz aumenta para prepararnos a celebrar el nacimiento del Señor Jesucristo. Como el Evangelio nos relata hoy, todos somos ‘vasijas’ y ‘instrumentos’ igual como San Juan el Bautista, los cuales portan la Buena Nueva de la Revelación. ¿Acaso usted ha pensado como Dios lo usado para portar un mensaje de esperanza, salvación y fe hacia los demás? Usted y Yo tenemos la misma importancia como San Juan le Bautista y con la misma meta y objetivo, “llevar el mensaje de salvación”. A veces, ni siquiera realizamos que poseemos un don precioso de la fe que es regalo de Dios. Este lo tenemos en nuestras manos y estamos llamados a vivir una vida de testimonio por la esperanza para que todos vean y conozcan a Dios. Este 8 de diciembre comenzamos el año de misericordia. Jesús es la imagen perfecta de Dios Misericordia. El profeta Isaías predico que “todo las cosas estarían bien” si solo aceptamos el completamente la presencia de Dios la cual se muestra en nuestra vida. De hecho, siempre tenemos que “confiar en Dios” y poner nuestra fe en acción.

Bendiciones en el Señor, **Padre Juan, su párroco**

SPANISH BIBLICAL COURSE

“The Bible through the Eyes of Young Latinos”

January 9 & 10, 2016—St. Frances of Rome, Riverbank

For information contact Jose Lopez at:

jlopez@stocktondiocese.org or Liliana Bobadilla at lbobadilla@stocktondiocese.org or by phone at 466-0636.



GREETERS—Holy Family Church is

known as a welcoming Community. Would you like to become a greeter for the Sunday, 10:00am Mass? If you are interested or simply want more information, contact Nancy Fedornock (209) 529-5202.

HOLY FAMILY NATIVITY PERFORMANCE

December 18th at 6:30pm at Holy Family Church. Seating begins at 6pm. This is an FREE event for all ages. Invite your friends and family.

Pastoral Council

Jaime Padilla	Juan Magallon	Ed Dyrda
Tony Mordinoia	Chuck Banthos	Ann Tognetti
Roselia Vargas	Linda Graham	Debbie Garcia
Humberto Paniagua	Robin Reno	Jean Smith
Deacon Phil Vallejo	Luis Jimenez	

Finance Council

Rosy Jimenez	SteveWallace	Ed Dyrda
Richard Peralta	Jose Jimenez	Cesar Padilla

Stop Assisted Suicide in CA before it’s too late! Earlier this year, through a Special Session, the CA legislature passed assisted suicide, allowing doctors to prescribe overdose medication to terminally ill patients. Join a coalition of physicians, nurses, disability-rights organizations and people of all faiths to stand for the lives of our elderly and dying and oppose assisted suicide! Petitions will be available for signature after every Mass next weekend (December 12 & 13). Signers must be registered to vote and can only sign once.

¡Detenga el suicidio asistido en California antes de que sea demasiado tarde! Este año, a través de una Sesión Especial, la legislatura de CA aprobó el suicidio asistido permitiendo que médicos prescriban sobredosis de medicamento a pacientes con enfermedades terminales. Hágase socio de una coalición de médicos, enfermeras, organizaciones para derechos de discapacitados y personas de todas religiones para apoyar la las vidas de nuestros ancianos y moribundos y opóngase al suicidio asistido. Habrá peticiones disponibles para firmar después de las Misas el próximo fin de semana. Quienes firmen deben estar registrados para votar.

The Parish Office will be closed this Tuesday, December 8th. *La oficina parroquial estará cerrada este martes, 8 de diciembre.*

Holy Family Ministry of Prayer, Healing and Hope

Please pray for the healing of our sick:

Por favor de orar por los enfermos:

Guadalupe Acosta Perez, Helen Martinez, Don Elder, Luis Manuel Vazquez, Itzel Hernandez, Tamara Nena Perez, Becky Padrón, John Álvarez, Georgiana Martin, Dustin Babb, Angie Rodrigues, Faythe Meninga, Paula Perez, Eduardo Escamilla, Richard Taylor, Monica Montes, Elidia Fernandez, Alfredo Carrillo, Paul Graham, Bob & Mary Boten, Deseree Torres, Luz Nevarez, Manuel J. Estrada, Teresa Davis, Leigh Woycheshin, Sherri & Denis McGue, Steve Nelson, Maureen Munroe, Andrew Hart, Gwen Schroeder, Julia Johnson, Richard McMullen, Karen Álvarez, Marco Vilenti, Juan Carlos Castillo, Alyce Souza, Bernadette Vierra, Mary Ochinero, Pamela Hoffarth, Carlos Iglesias, Dennis Rathbun, Chris Misuraca, Guadalupe Velez, Mary Ann Silva, Ken Hart, Joshua Varni, Patricia Begay, Sarai Barajas, Barbara Ortman, Florene Espinoza, Jerry Romero, Monica Faraone Lobo Family, Jerry Markuson, Pat Krebs, Ryker Kiggins, Javier Muñoz, Laura Estrada, Janice Parody, Mike Muñoz, Marie Faraone Otsuka Family, Ken Burgess, Helen Moya, Silvia Funes, Bernie Dyrda, John Burt and Kayla Atwell.



Mass Intentions / Intenciones de Misa

Sunday, December 6, 2015

8:00am	Antonio y Bertha Arias (aniversario)
10:00am	† Jose E. Gomez † Laura Estrada

Next weekends Second Collection is for the Retirement Fund for Religious.

El próximo fin de semana tendremos una segunda ofrenda para el fondo de los sacerdotes y religiosos jubilados.



We are selling Poinsettias for \$12.00. Buy Poinsettias for yourself or donate them to the Church so that we could decorate the altars of both the Church and the Chapel. To place your order, call Ann Tognetti at (209) 523-9403 or call the Parish Office.

Holy Family Church Holiday Food Drive

Please bring non-perishable food items to the Church and place them into the blue barrel in the lobby. This is our opportunity to reach out and bring Christmas to needy families. It is a chance for us to perform a corporal work of mercy, feeding the needy. The food will be given to one of our local agencies that provide food for those in need.

Daily Mass Readings - Week of December 6th

Monday	Is 35:1-10 / Ps 85:9-14 / Lk 5:17-26
Tuesday	Gn 3:9-15, 20 / Ps 98:1-4 / Eph 1:3-6, 11-12 / Lk 1:26-38
Wed.	Is 40:25-31 / Ps 103:1-4, 8, 10 / Mt 11:28-30
Thursday	Is 41:13-20 / Ps 145:1, 9-13 / Mt 11:11-15
Friday	Is 48:17-19 / Ps 1:1-4, 6 / Mt 11:16-19
Saturday	Zec 2:14-17 / Rv 11:19; 12:1-6, 10 / Judith 13:18-19 / Lk 1:26-38
Sunday	Zep 3:14-18 / Is 12:2-6 / Phil 4:4-7 / Lk 3:10-18

Advent Penance Services

Servicios de Penitencia de Adviento

- December 9th (6:30pm) **Our Lady of Assumption** (Turlock)
- December 14th (7:00pm).....**St. Patrick's** (Ripon)
- December 14th (7:00pm).....**St. Anthony's** (Hughson)
- December 15th (7:00pm).....**St. Bernard's** (Tracy)
- December 15th (7:00pm)....**Our Lady of Fatima** (Modesto)
- December 16th (6:30pm).....Holy Family**
- December 17th (6:30pm) **Our Lady of Guadalupe** (Lathrop)
- December 21st (7:00pm).....**All Saint's** (Turlock)
- December 21st (7:00pm).....**St. Stanislaus** (Modesto)

ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL

El Encuentro Matrimonial es una experiencia para toda pareja que quiera enriquecer su matrimonio, donde se nos brinda herramientas para mejorar nuestra comunicación. Para mas información llamar a Javier ♥ Amelia Duran al (510) 875-9326 o al (510) 410-7369.

"Building Our Future Together" Update

Beginning Balance.....	\$295,169
Deposits.....	24,740
**Withdrawals.....	12,490
New Balance.....	\$307,419
**Land Clearance Final Payment	

All bulletin requests must be submitted by the Tuesday before the weekend requested. All requests must be approved by Father. We reserve the right to edit any requests submitted for the bulletin.

Peticiones del boletín deben ser sometidas el martes antes de el fin de semana solicitada. Las peticiones tienen que ser aprobadas por el Padre. Reservamos el derecho de editar cualquier petición sometida.

**THE SOLEMNITY OF THE
IMMACULATE CONCEPTION
OF THE BLESSED VIRGIN MARY**



**LA SOLEMNIDAD DE LA
INMACULADA CONCEPCION DE
LA SANTISIMA VIRGIN MARIA**

Tuesday, December 8th

Mass Times:

8:00am - English (Church)

5:30pm - English (Church)

7:00pm - Spanish (Salida Chapel)

martes, 8 diciembre

Horario de Misas:

8:00am - Ingles (Modesto)

5:30pm - Ingles (Modesto)

7:00pm - Español (Capilla de Salida)

The Immaculate Conception Patronal Feast of our Nation.

It is a Holy Day of Obligation for all Catholics to attend Mass.

Es la fiesta Patronal de EE UU y es día de obligación para todos los católicos.



Walk for Life—West Coast

Saturday, January 24th

Come be a witness for life! We have chartered a bus and are looking for people to join us. The seats on this bus are \$30 each and we would love to have you along. You do not want to miss out on this great opportunity! Reserve your seat today! Tickets are available in the Parish Office. Contact Deacon Phil at (209) 380-2677 for more information.

Caminata para la Vida—Sábado, 24 de Enero

Ayúdanos a salvar una vida. Acompáñanos en la Caminata para la Vida en San Francisco. Hemos reservado un autobús y esperamos que nos puedan acompañar. Se pide solamente \$30 por persona. Llame a la Oficina Parroquial y reserve su lugar ya (209) 545-3553.

DIVINE MERCY ICON HOME VISITATION

The “Year of Mercy” begins on **Tuesday, December 8th**.

Our Parish will give every family an opportunity for a Divine Mercy Icon to visit your home for a week. We ask for you to sign up today for this visitation. This is the perfect opportunity for you and your family to pray together. Please sign up! - **Father Juan**

VISITA DE LA DIVINA MISERICORDIA

El Año de la Misericordia comienza el 8 de diciembre. Cada familia tendrá la oportunidad para que un imagen de la Divina Misericordia visite su hogar por una semana. Les pedimos que se inscriban para esta visita. Esta es la perfecta oportunidad para su familia y amigos para unirse en oración. Favor de participar. -Padre Juan

EUCCHARISTIC MINISTRY

If you could volunteer for a minimum of 2 hours during two separate weeks each month at Kaiser Hospital, please contact Ann Tognetti at (209) 614-4121.

WEEKLY OFFERING

11/29/2015
\$5,448

11/30/2014
\$5,618

Difference
<\$170>

OFRENDA DOMINICAL

My Dear People,

As we begin the season of Advent, a new Church year and the Year of Mercy, we hear the call to welcome the stranger and to be open to the living Christ. I pray with you that we may be transformed during this season of longing for the presence of Jesus in our lives and in our world. May you and everyone you love be blessed with the light of Christ shining in your lives of faith. Yours in Christ Jesus, **Bishop Blaire**



The Bethlehem Candle / 2nd Week of Advent

The second candle is a symbol of the preparations being made to receive and cradle the Christ Child in Bethlehem. *But you, O Bethlehem of Ephrathah, from you shall come forth for me one who is to rule in Israel, whose origin is from old, from ancient days.——— Micah 5:2*

La Vela de Belen / Segunda Semana de Adviento

La segunda vela es un símbolo de los preparativos que se realizaran para recibir y acunar al niño Jesús en Belén. *Pero tú, O Belén de Efrata, de ti me ha de salir aquel que ha de regir en Israel, cuyos orígenes son de antigüedad, desde días antiguos.——— Miqueas 5:2*